Ffôn: 01633 483383

Ffacs: 01633 485178

www.ysgolgymraegcwmbran.co.uk

Ysgol Gymraeg Cwmbrân



Ffordd Henllys,

Cwmbrân,

Torfaen

NP44 4HB

Dear Parent / Guardian,

We have some exciting news to share with you. We have been chosen to be part of the Sustrans Active School Travel Programme which we will be starting this term. As a school, we see many positive benefits of increasing the number of children cycling, walking and scooting to and from school. Active School Travel improves health through physical activity, promotes independence, improves safety awareness and is good for the environment also. As more children walk or cycle to school, there will also be fewer cars around the school gates, making our school a safer place for everyone.

We are teaming up with Sustrans, the country’s leading sustainable transport charity, to encourage more journeys to school by foot or wheel. This year, we will be working closely with Hamish Belding, our Sustrans Active Travel Officer, who will help us organise a programme of activities and events to promote Active School Travel in the following ways:

* By working with the school to provide cycle training to help pupils ride safely and feel more confident on their bikes;
* By organising promotional activities and events to encourage pupils to cycle, scoot and walk to school;
* By working with parents and carers so that they can help support the programme.

Safety is very important to our school, and we have developed an Active Travel Policy to help encourage safe travel to school. The decision as to whether a child is competent to cycle, scoot or walk to and from school safely rests with the parents / carers. We would like to encourage parents / carers to accompany their children to and from school and to ensure children are wearing helmets and bright clothes to help them be seen by other road users.

We understand that cycling or walking to school is not possible for every family and there will still be opportunities for your children to participate in the programme. You can also support this initiative by taking extra caution of cyclists and pedestrians on your journey to school.

We look forward to seeing more children and parents / carers cycling, walking and scooting to school this year!

We will be starting our Active School Travel on Wednesday, 23rd of November with a ‘Be Bright day’. On this day, we will be encouraging the pupils to come to school wearing bright clothing over their school uniforms. Hamish will be conducting an assembly and will be picking the brightest pupils to receive a prize.

Many thanks,

Mr Dobson

Annwyl Riant / Warchodwr,

Ffôn: 01633 483383

Ffacs: 01633 485178

www.ysgolgymraegcwmbran.co.uk



Ffordd Henllys,

Cwmbrân,

Torfaen

NP44 4HB

Ysgol Gymraeg Cwmbrân

Mae gennym newyddion cyffrous i’w rannu gyda chi. Mae’r ysgol wedi cael ei dewis i fod yn rhan o “Rhaglen Teithio Bywiog Sustrans", gan ddechrau'r tymor hwn. Credwn bod llawer o fanteision i’w cael wrth gynyddu nifer y disgyblion sy'n beicio, cerdded ac yn rheidio sgwter i’r ysgol ac adref eto. Mae ‘Teithio Bywiog’ yn gwella iechyd drwy ymarfer corfforol, hybu annibyniaeth, gwella ymwybyddiaeth o ddiogelwch ac yn ogystal, mae’n dda i'r amgylchedd. O ganyliad, bydd yna leihad yn y nifer o geir o gwmpas gatiau'r ysgol, sy’n gwneud ein hysgol yn fwy diogel yn ystod amseroedd prysur.

Rydym am gydweithio gyda Sustrans, sy’n elusen drafnidiaeth flaenllaw yn y wlad, er mwyn annog mwy o deithio i’r ysgol ar droed neu ar olwynion. Eleni, byddwn yn gweithio'n agos gyda Hamish Belding, ein Swyddog Teithio Byw Sustrans, a fydd yn ein helpu i drefnu rhaglen o weithgareddau a digwyddiadau i hyrwyddo teithio iach i’r ysgol yn y ffyrdd canlynol:

* Gweithio gyda'r ysgol i ddarparu hyfforddiant beicio er mwyn helpu disgyblion i yrru beic yn ddiogel a theimlo'n fwy hyderus ar eu beiciau;
* Trefnu gweithgareddau a digwyddiadau i hyrwyddo ac annog disgyblion i feicio, gyrru sgwter a cherdded i'r ysgol;
* Gweithio gyda rhieni a gofalwyr er mwyn iddynt gefnogi'r rhaglen.

Mae diogelwch yn bwysig iawn i’r ysgol. Rydym wedi datblygu Polisi Teithio Byw i annog teithio diogel i'r ysgol. Mae'r penderfyniad ynghylch gallu plentyn i feicio, gyrru sgwter neu gerdded i'r ysgol yn gyfrifoldeb i’r rhieni / gofalwyr. Hoffwn annog rhieni a gofalwyr i dywys eu plant yn ôl ac ymlaen i’r ysgol er mwyn sicrhau diogelwch y disgyblion ac i sicrhau eu bod yn gwisgo helmedau a dillad llachar.

Deallwn nad yw seiclo a cherdded i'r ysgol yn bosibl i bob teulu ac felly, bydd cyfleoedd eraill i’ch plentyn gymeryd rhan yn y rhaglen. Gallwch hefyd gefnogi'r fenter hon drwy gymryd gofal ychwanegol o bobl sydd wrthi’n teithio ar feic neu gerdded ar eich taith i'r ysgol. Rydym yn edrych ymlaen at weld mwy o ddisgyblion a rhieni / gofalwyr yn beicio, cerdded a gyrru sgwter i'r ysgol eleni.

Byddwn yn dechrau ein Rhaglen Teithio Bywiog ar ddydd Mercher, y 23ain o Dachwedd gyda diwrnod “Byddwch yn Llachar”. Annogwn y disgyblion i ddod i'r ysgol yn gwisgo dillad llachar dros eu gwisg ysgol. Bydd Hamish yn cynnal gwasanaeth a bydd gwobrau ar gael i’r disgyblion mwyaf disglair!

Diolch yn fawr,

Mr Dobson